

Recomendaciones y modelos para citas bibliográficas.

Documento elaborado por Ignacio Estella y Gema Palomo

a- ¿Qué es una cita bibliográfica y cuál es su relevancia?

b- ¿Para qué se utiliza?

Refuerza ideas, resultados y datos.

Da puntos de vista que corroboran o contrastan nuestras ideas.

Profundiza y amplía los argumentos del trabajo.

Demuestra que se ha trabajado y se conoce la bibliografía sobre un tema determinado.

Permite a los demás contrastar las ideas del trabajo.

Da a conocer la bibliografía existente sobre un tema.

Aporta ejemplos.

Aportar nueva bibliografía y justificar su relevancia es uno de los objetivos más relevantes de cualquier estudio.

c- **Tipos de citas.**

Cita bibliográfica: informa sobre publicaciones, ideas, reflexiones o cualquier tipo de información publicada con anterioridad en cualquier formato y que se ha consultado para la elaboración del trabajo. Su disposición depende del modelo que se emplee o de las normas de edición. No reconocer la procedencia de ideas, teorías, interpretaciones u otros textos que se han consultado para la realización de un trabajo es un gravísimo error fácilmente detectable. Incluso no citar una idea, interpretación o teoría ya desarrollada por otro autor previo es una clara indicación de que el trabajo no ha sido llevado a cabo con la profundidad que requiere.

Cita textual o literal: transcripción literal de un fragmento de otro autor en el cuerpo de texto. Se emplea para reforzar, rebatir, enriquecer una idea así como para dar autoridad al planteamiento del trabajo. Siempre se entrecorilla ("...") para diferenciarla del discurso del texto y así no cometer **plagio**. Siempre se debe citar la procedencia exacta de un texto citado literalmente.

Cita explicativa: amplía información sobre una idea contenida en el cuerpo de texto. Siempre se dispone en una nota a pie de página o al final del texto. Si se incluyera en el cuerpo de texto desviaría la atención de la idea principal. Sirve para ampliar y enriquecer el trabajo de un modo que no altera el contenido del cuerpo de texto. Pueden no tener referencias bibliográficas aunque generalmente sí las incluye a modo de sustento de la información que se aporta.

d- **Modelos de referencia bibliográfica**

-múltiples modelos: siempre se han de seguir las normas de edición y citación dadas por la institución, o

autoridad a la que se va a remitir el trabajo.

- ¿Por qué hay diferentes modelos? ¿Cuándo se emplean?

DOS MODELOS DE CITA BIBLIOGRÁFICA: TRADICIONAL Y ANGLOSAJÓN.

d.1- MODELO TRADICIONAL

Con un número volado en el cuerpo que remite a una nota a pie de página

El modo de citar depende del tipo de recurso que se esté citando: libros, partes de libro, y libros editados, artículos de revista ...

LIBROS

- Autor: nombre en minúsculas, apellidos en mayúsculas [coma]
- Título del libro: en cursiva [coma]
- Ciudad de publicación [coma]
- Editorial [coma]
- Año

Ej.:

-José Miguel MORÁN TURINA, *El arte de mirar. La pintura y su público en la España de Velázquez*, Madrid, Istmo, 1996.

CASOS ESPECIALES

· Si se trata de una cita textual en la nota al pie debe reflejar el número de página de la que se ha extraído dicha cita antecedido de p.

Ej.:

-José Miguel MORÁN TURINA, *El arte de mirar. La pintura y su público en la España de Velázquez*, Madrid, Istmo, 1996, p.6.

· Si la cita ocupa dos o más páginas se debe indicar también la primera y última página.

Ej.:

-José Miguel MORÁN TURINA, *El arte de mirar. La pintura y su público en la España de Velázquez*, Madrid, Istmo, 1996, pp. 6 y 7.

· Si se alude (resumiendo, parafraseando o simplemente remitiendo de cualquier modo) a un conjunto de páginas también se ha de disponer el primer y el último número de página.

Ej.:

-José Miguel MORÁN TURINA, *El arte de mirar. La pintura y su público en la España de Velázquez*, Madrid, Istmo, 1996, pp. 20-25.

· En ocasiones algunos libros forman parte de una colección completa. En dicha colección la publicación referida ocupa un lugar determinado (un número de volumen o tomo, generalmente). Esta información debe

constar en la referencia y no se debe confundir con el director de la colección.

Ej.:

-Valeriano BOZAL, *Pintura y escultura en España del siglo XX (1900-1939)*, Summa Artis tomo 36, Madrid, Espasa, 2000.

CAPÍTULOS DE LIBRO (Y PARTES DE LIBROS EDITADOS O COORDINADOS)

-Autor del capítulo: nombre en minúsculas y apellidos en mayúsculas [coma]

-Título del artículo o del capítulo: entre comillas [coma] **en**

-Responsable de la edición, coordinador o editor: nombre y apellidos en minúscula y puesto desempeñado entre paréntesis (ed., coord., comp.) [coma]

-Título del libro: en cursiva [coma]

-Ciudad de publicación [coma]

-Editorial [coma]

-Año [coma]

-Páginas: pp. y primer y último números de páginas separados por un guión (por ejemplo: pp. 89-110).

Ej.: -Rosalind KRAUSS, “La escultura en el campo expandido”, en Hal Foster (ed.) *La postmodernidad*, Madrid, Kairós, 2002, pp. 59-74.

ACTAS DE CONGRESOS, SEMINARIOS, Etc.

-Autor del trabajo: nombre en minúsculas y apellidos en mayúsculas [coma]

-Título del estudio: entre comillas [coma] **en**

-Responsable de la edición: en minúsculas y abreviatura de su responsabilidad entre paréntesis (coord., dir., ed.) [coma]. Nota: suele ser habitual que esta figura no exista en las actas.

-Título de la publicación (*Actas*): en cursiva

-Lugar y fecha de celebración entre paréntesis (por ejemplo: León, 28, 29 y 30 de noviembre de 2005) [coma]

-Ciudad de publicación [coma]

-Editorial o entidad que publica las actas [coma]

-Año [coma]

-Páginas: pp. y primer y último números de páginas separados por un guión (por ejemplo: pp. 89-110).

Ej.:

- Rafael LÓPEZ GUZMÁN, “La arquitectura doméstica granadina en los inicios del siglo XVI”, en *Actas del II Curso de Historia y Urbanismo Medieval* (Toledo, 28, 29 y 30 de noviembre de 2005), Toledo, Universidad de Castilla-La Mancha, 2007, pp. 20-21.

NOTA: las actas de los congresos suelen no tener editor a pesar de que el congreso esté organizado o dirigido por alguna autoridad. La información relativa a la organización, en cualquier caso, no concierne al libro citado (el organizador de un congreso muy bien puede no haber jugado ningún papel en la edición de las actas). Si la publicación tuviera responsable, obviamente debe constar.

CATÁLOGOS DE EXPOSICIONES Y LIBROS SIN AUTOR

Diferencias entre las responsabilidades de una exposición y las de edición del catálogo: autor, editor, comisario.

- Responsable de la edición: nombre en minúscula, apellidos en mayúscula y abreviatura de la responsabilidad (coord., ed.) entre paréntesis [coma]
- Título de la exposición: en cursiva [coma]
- Ciudad de publicación [coma]
- Institución responsable de la edición (generalmente suele coincidir con el museo)
- Referencia explícita a su naturaleza de catálogo de exposición, ciudad y fecha de realización de la exposición entre paréntesis. Por ejemplo: (Catálogo de la exposición celebrada en León del 23 de mayo de 2005 al 5 de enero de 2006) [coma]
- Año

Ej.:

- Marcelo SARTORI MANA (coord.), *In principio erat verbum. El Reino de León y sus beatos*, Madrid, Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales (Catálogo de la exposición celebrada en León del 23 de septiembre al 28 de noviembre de 2010), 2010.

Capítulos en catálogo de exposición:

- Autor del ensayo: nombre en minúscula y apellidos en mayúscula [coma]
- Título del ensayo entre comillas [coma] **en**
- Responsable de la edición: inicial del nombre y apellidos en minúsculas, puesto desempeñado entre paréntesis (coord. dir. ed.) [coma]
- Título de la exposición: en cursiva [coma]
- Ciudad de publicación [coma]
- Institución responsable de la edición: generalmente suele coincidir con el museo
- Referencia explícita a su naturaleza de catálogo de exposición, ciudad y fecha de realización de la exposición entre paréntesis. Por ejemplo: (catálogo de la exposición celebrada en León del 23 de mayo de 2005 al 5 de enero de 2006) [coma]
- Año [coma]
- pp. y primer y último números de páginas separados por un guión (pp. 89-110).

Ej.:

- Carlos M. REGLERO DE LA FUENTE, “Iglesias y monasterios en el Reino de León en el siglo X”,

en M. Sartori Mana (coord.), *In principio erat verbum. El Reino de León y sus beatos*, Madrid, Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales (Catálogo de la exposición celebrada en León del 23 de septiembre al 28 de noviembre de 2010), 2010, pp. 35-40.

REVISTAS

- Autor del trabajo: nombre en minúsculas y apellidos en mayúsculas [coma]
- Título del artículo o del capítulo: entre comillas [coma]
- Título de la revista: en cursiva [coma]
- Volumen y número en la que sale publicado el estudio [coma]
- Año entre paréntesis: por ejemplo (2005) [coma]
- Páginas: pp. y primer y último números de páginas separados por un guión (por ejemplo: pp. 89-110).

Ej.:

- Álvaro MOLINA MARTÍN, "La misión de la historia en el dieciocho español. Arte y cultura visual en la imagen de América", *Revista de Indias*, LXV, 235, (2005), pp. 651-682.

RECURSOS EN LÍNEA

El modo de cita depende de la naturaleza del recurso citado: texto en línea, libro digital, artículo de periódico en línea, revista digital, medios audiovisuales.

Debido a la escasa durabilidad de los recursos en línea debe constar la fecha de acceso a dicho recurso.

Ejemplos:

Artículo en periódico en línea:

Autor APELLIDO, "Título", *Periódico* [en línea], fecha, página web [Consulta: 10 de febrero de 1995].

Ej.:

- Iker SEISDEDOS, "Velázquez en el Prado, el regreso", *El País* [en línea], 18-IX-2013, http://cultura.elpais.com/cultura/2013/09/17/actualidad/1379445674_287625.html. [Consulta: 18 de septiembre de 2013].

Artículo de revista especializada en línea

Autor Apellido, "Título del artículo", en *título de la revista* [en línea], vol., nº, fecha de publicación, pp., página web. [Fecha de la consulta]

Ej.:

- Marta POZA YAGÜE, "La avaricia", en *Revista Digital de Iconografía Medieval*, [en línea], vol. II, no 4, 2010, pp. 9-19, <http://pendientedemigracion.ucm.es/centros/cont/descargas/documento37879.pdf>. [Consulta: 18 de septiembre de 2013].

OTROS MATERIALES:

OBRAS CON VARIOS AUTORES (MÁS DE TRES)

Dos posibilidades:

- AA.VV.: autores varios

- primer autor por orden alfabético (nombre en minúsculas y apellidos en mayúsculas) añadiendo y otros. / et al. (et alii: "y otros" en latín)

Ejs.:

-AA.VV., *Arte desde 1900. Modernidad, antimodernidad y postmodernidad*, Madrid, Akal, 2006.

-Benjamin BUCHLOH et al., *Arte desde 1900. Modernidad, antimodernidad y postmodernidad*, Madrid, Akal, 2006.

REPETICIÓN DE UNA MISMA REFERENCIA BIBLIOGRÁFICA EN UN TRABAJO

Por convención y simplicidad las publicaciones referidas en más de una ocasión solamente son citadas siguiendo los anteriores modelos la primera vez que aparecen. Las restantes veces se emplea alguno de los siguientes términos:

- idem (id.): "lo mismo" en latín. Se emplea para referirse exactamente a la cita anterior, incluida la página. Sólo se emplea en citas a pie de página.

- ibidem (ibíd.): "en el mismo sitio" en latín. Empleado para referirse a la misma publicación pero a diferente página. Ha de ir acompañado, lógicamente de: p. y el número de página referido o pp. y la primera y última página referidas. Sólo se emplea en citas a pie de página.

Ej.:

- Ibíd. p. 45.

- Op. cit.: del latín "opere citatio" (en la obra ya citada): se emplea para referirse a una publicación ya citada pero tras la cual se han insertado otras referencias diferentes (no es válida si se trata de la inmediatamente anterior). Si por ejemplo hemos empleado varios libros del mismo autor, estos se suelen diferenciar poniendo la fecha después del latinismo. Sólo se emplea en citas a pie de página.

Ejs.:

Ramírez, op. cit. p. 32.

Ramírez, op. cit., 1993, p. 32.

BIBLIOGRAFÍA

Al final de cada trabajo debe constar un listado bibliográfico con todas las publicaciones consultadas para su elaboración. Esto se debe a que ofrece una imagen de conjunto de la bibliografía consultada en su totalidad y a que resulta fácilmente localizable en caso de que el lector necesite encontrar alguna referencia

En la bibliografía se mantiene el formato anteriormente indicado con algunas diferencias:

- el apellido en mayúsculas se dispone antes del nombre en minúsculas separados por una coma. Las referencias se disponen por orden alfabético del apellido de los autores.
- los números de página de los que se han extraído las citas literales o referencias se eliminan. No así con las páginas de los capítulos y partes de libro.

d.2- MODELO ANGLOSAJÓN:

Ej.:

Tal y como ya ha sido analizado (RAMÍREZ, 1993, pp. 95- 96) el *Gran Vidrio* posee una dimensión cinemática muy particular.

A diferencia del modelo tradicional en el modelo anglosajón las referencias bibliográficas se caracterizan por:

a) aparecer en el propio texto entre paréntesis.

b) las notas a pie de página se reservan para realizar comentarios, aclaraciones o añadir más información.

Si en las notas al pie se cita alguna referencia bibliográfica se sigue el mismo modelo que en el cuerpo de texto.

c) la bibliografía final es absolutamente necesaria: su ausencia implica la imposibilidad de conocer las referencias bibliográficas.

Las referencias en el cuerpo de texto constan de:

-el apellido del autor en mayúsculas

-el año de publicación.

-el número de página o páginas al que se esté haciendo referencia: p. o pp.

Ej.:

Tal y como ya ha sido analizado (RAMÍREZ, 1993, pp. 95-96) el *Gran Vidrio* posee una dimensión cinemática muy particular.

CASOS PARTICULARES

- Siempre que aparezca mencionado en el cuerpo de texto el apellido del autor citado o aludido, desaparecen el apellido y el año de la cita bibliográfica manteniendo los paréntesis. Así se evitan repeticiones lo cual da al texto mayor fluidez de cara al lector.

Ej.:

Como ya demostró Juan Antonio Ramírez (pp. 95-96)) el *Gran Vidrio* posee una dimensión cinemática muy particular.

-Existen no obstante dos excepciones a esta norma:

- que varias publicaciones del mismo autor hayan sido referidas, en cuyo caso se añade el año para diferenciarlas.

Ej.:

Como ya demostró Juan Antonio Ramírez (1993, pp. 95-96)) el *Gran Vidrio* posee unas referencias cinemáticas muy particulares.

- que varios libros del mismo autor publicados el mismo año hayan sido empleados en el trabajo. Para evitar confusiones se diferencian añadiendo año y consecutivamente una letra del alfabeto por orden, sin espacio de separación.

Ej.:

La labor del historiador del arte Juan Antonio Ramírez fue prolífica y marcada por intereses muy dispares (1993a y 1993b).

En la bibliografía posterior se disponen las referencias completas manteniendo la letra del alfabeto añadida al año. Se suceden por el orden alfabético del título. Manteniendo el anterior ejemplo:

-RAMÍREZ, J.A. 1993a, *Duchamp: el amor y la muerte, incluso*, Madrid, Siruela.

-RAMÍREZ, J.A. 1993b, *La arquitectura en el cine Hollywood, la edad de oro*, Madrid, Alianza.

- La bibliografía se presentará por orden alfabético en relación a los apellidos de los autores y con algunas diferencias respecto al sistema tradicional:

BIBLIOGRAFÍA EN EL MODELO ANGLOSAJÓN

LIBROS

Apellido en mayúsculas e inicial del nombre [punto].

Año [punto]

Título del libro en cursiva [coma]

Ciudad de publicación [coma]

Editorial

Ej.:

-AGUADO HIGÓN, A. M., *et al.* 1994. *Textos para la Historia de las Mujeres en España*, Madrid, Cátedra.

PARTES DE LIBRO Y LIBROS EDITADOS

Apellido en mayúsculas y de la inicial del nombre

Año [punto]

Título del capítulo entre comillas [coma] **en**

Autor del libro, iniciales y apellido en minúscula, labor desempeñada entre paréntesis (ed., coord., comp.)

Título del libro[coma]

Ciudad de publicación [coma]

Editorial [punto]

Páginas primera y última del capítulo (pp.)

Ej.:

-CARRILLO, J. 2010. "Hacia una redefinición de la institución cultural y artística en España", en J.A. Ramírez (coord.), *El sistema del arte en España*, Madrid, Cátedra, pp. 279-296.

ARTÍCULOS

Apellido en mayúsculas y de la inicial del nombre [punto].

Año [punto]

Título del artículo entre comillas [coma]

Título de la revista en cursiva [coma]

Volumen y/o número [coma]

Páginas primera y última del artículo (pp.) [punto]

Ej.:

- MOLINA MARTÍN, A. 2005. “La misión de la historia en el dieciocho español. Arte y cultura visual en la imagen de América”, *Revista de Indias*, LXV, 235, pp. 651-682.